

Galatians 1:1-5

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Galatians 1:1-5

Literal Translation

1 ¶ Paul, *an* apostle, not from men neither through man, but through Jesus Christ and God *the* Father, the One who has raised Him from out of *the* dead,

2 and all the brothers with me, to the churches of Galatia.

3 Grace to you and peace from God *the* Father and our Lord Jesus Christ,

4 the One who has given Himself on behalf of our sins, so that He might deliver us from out of the present age of evil, according to the will of our God and Father,

5 to whom *is* the glory into the ages of the ages. Amen.

Galatians 1:1-5

Greek / English Interlinear

1) Παῦλος ἀπόστολος οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων, οὐδὲ δι' ἀνθρώπου,
Paul apostle not from men, neither through man,
ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ Θεοῦ πατρὸς τοῦ ἐγείραντος
but through Jesus Christ, and God Father the One having raised
αὐτὸν ἐκ νεκρῶν,
Him out of dead,

2) καὶ οἱ σὺν ἐμοὶ πάντες ἀδελφοὶ, ταῖς ἐκκλησίαις τῆς
and the with me all brother, the to church the

Γαλατίας·
of Galatia;

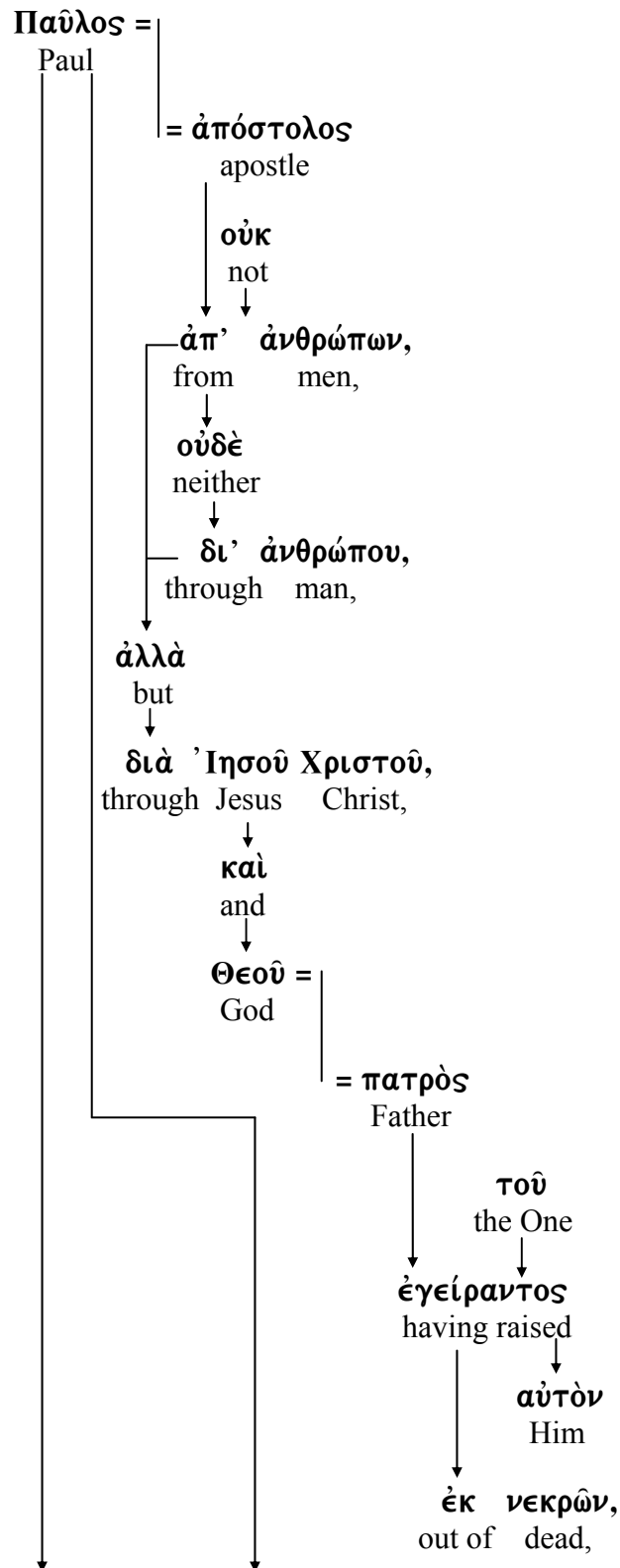
3) χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς, (ἡμῶν) καὶ Κυρίου
grace to you and peace from God Father, (of us) and Lord
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,
of us Jesus Christ,

4) τοῦ δόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, ὅπως
the One having given Himself on behalf of the sins of us, so that
ἐξέλθῃ ἡμᾶς ἐκ τοῦ (αἰῶνος τοῦ) ἐνεστῶτος αἰῶνος
He might deliver us out of the (age the) having been present age
πονηροῦ, κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν·
of evil, according to the will the of God and Father of us;

5) ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.
to Whom the glory unto the ages the of ages, amen.

Galatians 1:1-5
Diagram

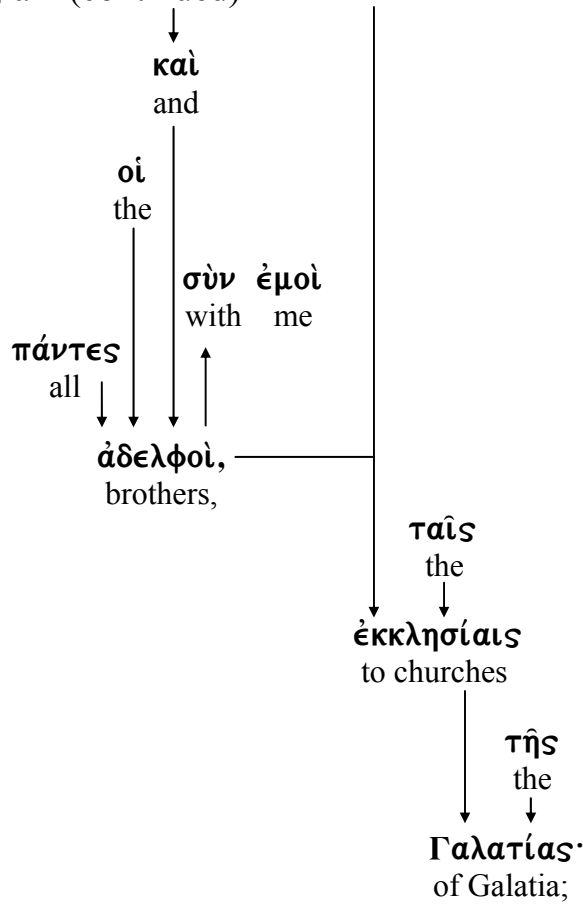
1)



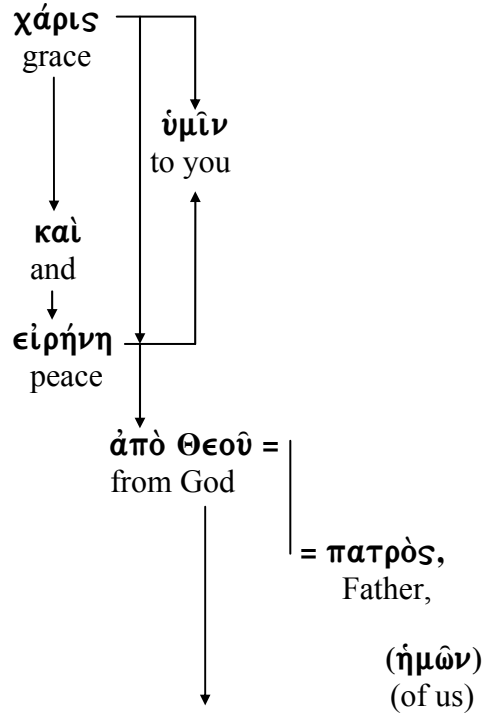
Galatians 1:1-5

Diagram (continued)

2)

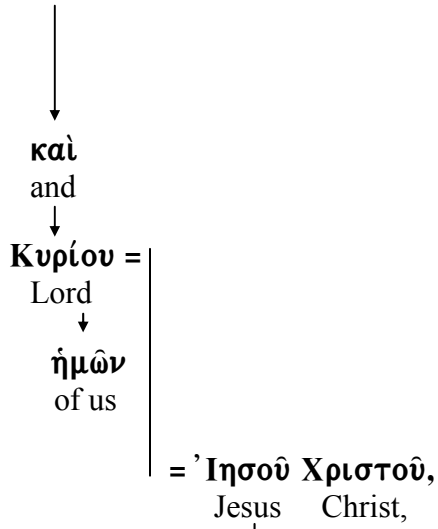


3)

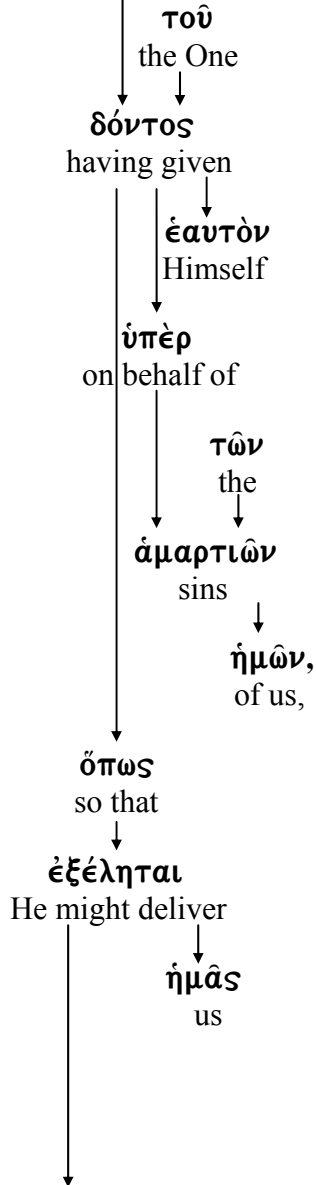


Galatians 1:1-5
Diagram (continued)

3) cont.



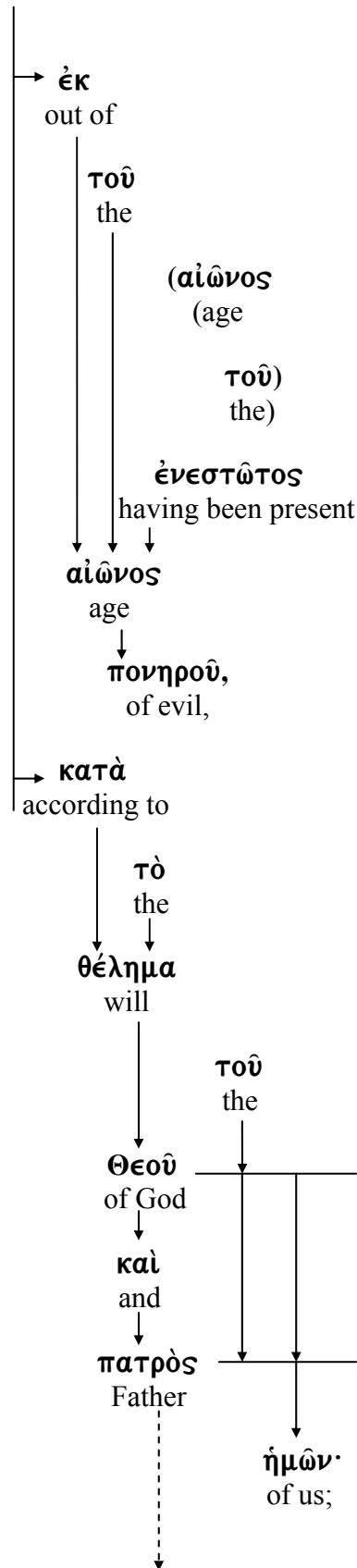
4)



Galatians 1:1-5

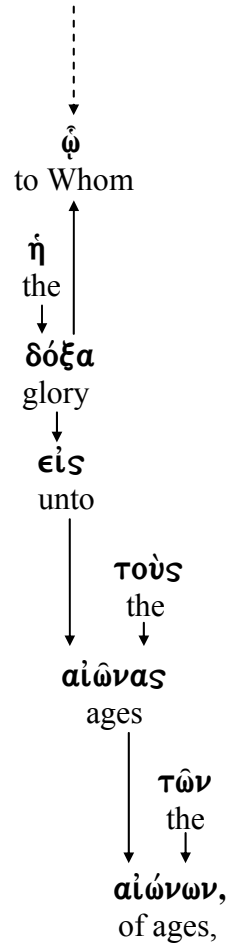
Diagram (continued)

4) cont.



Galatians 1:1-5
Diagram (continued)

5)



ἀμήν.
amen.